

tager i første række sigte på at sikre et højt niveau inden for nuklear sikkerhed.

2. Samarbejdet omfatter afpasset efter Sloveniens særlige situation følgende emner:

- nuklear sikkerhed, herunder de forskrifts- og driftsmæssige aspekter, og forvaltning af alvorlige ulykker,
- strålingsbeskyttelse, herunder overvågning af stråling i miljøet,
- problemer vedrørende brændselskredsløb, sikkerhedskontrol med nukleare materialer, herunder foranstaltninger til at modvirke smugleri med nukleare materialer,
- forvaltning af radioaktivt affald,
- hurtig udveksling af information i tilfælde af strålingsulykker,
- nedlukning af nukleare anlæg,
- tredjepartsansvar i nukleare forhold.

3. Samarbejdet omfatter udveksling af oplysninger og erfaringer samt FoU-aktiviteter i overensstemmelse med artikel 77.

Artikel 82

Miljø og beskyttelse mod naturkatastrofer

1. Parterne udvikler og styrker deres samarbejde om bekæmpelse af miljøforringelse, som de betragter som et prioriteret område.

2. Samarbejdet skal vedrøre følgende prioriterede områder:

- effektiv overvågning af forureningsniveauerne; informationssystemer om miljøets tilstand
- bekæmpelse af lokal, regional og grænseoverskridende luftforurening (luft, vand, herunder drikkevand)
- en bæredygtig, effektiv og ikke-forurenende fremstilling og anvendelse af energi; sikkerhed på industrianlæg, herunder atomkraftværker
- klassificering og sikker behandling af kemikalier
- effektiv forebyggelse og mindskelse af vandforureningen, især grænseoverskridende vandløb
- nedbringelse af affaldsmængder, genvinding og sikker affaldsbortskaffelse (herunder radioaktivt affald) og gennemførelse af Baselkonventionen
- landbrugets miljømæssige virkninger; jorderosion og forurening med kemikalier, der benyttes i landbruget

- beskyttelse af skove og flora og fauna og bevarelse af biodiversiteten
- genoprettelse af den økologiske balance i naturen
- fysisk planlægning, herunder byggeri og byplanlægning
- anvendelse af økonomiske og skattemæssige instrumenter
- globale klimaforandringer og forebyggelse heraf
- forvaltning af kystområder og forebyggelse af havforurening
- internationale konventioner på miljøområdet
- forbedring af automobilers miljøstandarder
- miljøkonsekvensanalyser af koncepter og infrastrukturprojekter inden for trafik/transport
- korrekt vurdering af omkostninger og internationalisering af eksterne omkostninger.

3. Samarbejdet skal foregå ved:

- udveksling af information og eksperter, herunder information og eksperter, som beskæftiger sig med overførsel af rene teknologier og sikker anvendelse af bioteknologi, der respektter miljøet
- uddannelsesprogrammer og praktikophold
- fælles forskningsaktiviteter
- tilnærmelse af lovgivning (fællesskabsstandarder)
- samarbejde på regionalt plan (herunder samarbejde inden for Det Europæiske Miljøagentur) og på internationalt plan
- udvikling af strategier, særlig med hensyn til globale og klimatiske spørgsmål
- miljøuddannelse og bevidstgørelse om miljøproblemer
- miljøkonsekvensundersøgelser.

4. Inden for beskyttelse mod naturkatastrofer er målet med samarbejdet at sikre beskyttelse af mennesker, dyr, ejendom og miljøet mod naturkatastrofer eller menneskeskabte katastrofer.

Samarbejdet omfatter med dette sigte følgende områder:

- udveksling af resultater af forsknings- og udviklingsprojekter
- gensidig hurtig information om risiko for katastrofer og deres følger
- beredskabsplaner i katastrofetilfælde
- udveksling af erfaringer om rehabilitering og genopbygning efter katastrofer